



MAGNUM HEATING

Comfort | Safety | Control



MAGNUM HeatBoard (E)

Manual de instalación

MAGNUM HeatBoard (E)

Estimado cliente, ,

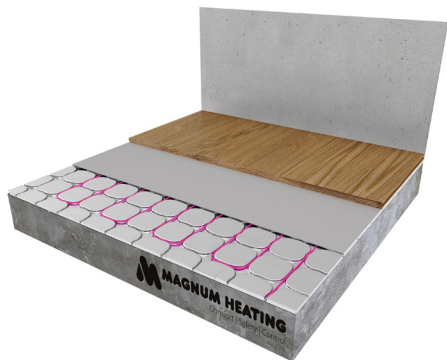
Enhorabuena por la compra de este producto MAGNUM. Los productos MAGNUM están fabricados con materiales tecnológicamente avanzados y para garantizar el funcionamiento óptimo de nuestros productos debe prestar especial atención al contenido de este manual de instalación. Instalando los productos de forma correcta podremos ofrecerle un garantía completa. MAGNUM HeatBoard Cable es un sistema de suelo radiante sin mantenimiento con una garantía de 10 años sobre la parte electromecánica del cable y dos años sobre el termostato y el sensor de suelo.

Lea este manual de instalación incluidas las páginas centrales y provéase de las herramientas y materiales necesarios. La instalación debe ser llevada a cabo por un electricista cualificado de acuerdo a las normas NEN1010.

Si tiene alguna duda o necesita más información, puede contactarnos de lunes a viernes de 8:00 a 17:00 en nuestro teléfono de atención al cliente **965 854 008** o envíenos su consulta por e-mail a **info@magnumheating.es**

Para más información sobre otros productos visite nuestra web **www.magnumheating.es**

© MAGNUM Heating B.V. 2020 / El contenido no es legalmente vinculante



1. Contenido

Compruebe el contenido de la caja compuesta por:

- Cable MAGNUM HeatBoard
- Tubo flexible para sensor
- Cinta de aluminio
- Instrucciones de instalación



Otros productos para completar el sistema (disponible por separado):

- Placas para el sistema MAGNUM HeatBoard (E) de 12 o 31 mm por 5m². Incluye; guantes de seguridad y 5m² filtro cobertor.



- Termostato WiFi inteligente MAGNUM MRC. Sensor de suelo incluido.



MAGNUM HeatBoard (E)

2. Datos de interés

Compruebe si la superficie a calentar corresponde con la longitud del cable y si dispone de suministro eléctrico y capacidad suficiente (AMP).

Cable MAGNUM HeatBoard

Durante la instalación, tenga cuidado con los objetos afilados ya que pueden dañar el cable calefactor.

Antes de instalarlo debe comprobar la resistencia con un multímetro y anotarla en la tarjeta de inspección en la parte central de este manual. La lectura debe ser tomada antes de la instalación y una vez finalizada la misma. Estas lecturas deben ser acordes con el siguiente apartado. Mantenga la tarjeta de inspección a mano y en un sitio visible ya que forma parte de la garantía.

Datos de medición

Cable Heatboard 6 Watios (60 W/m²)

Tipo	Longitud	m ²	Ohm	Amp
180W	30 m.	3 m ²	294	0,8
300W	50 m.	5 m ²	176	1,3
480W	80 m.	8 m ²	110	2,1
720W	120 m.	12 m ²	73	3,1
900W	150 m.	15 m ²	59	3,9
1140W	190 m.	19 m ²	46	5,0

Cable Heatboard 10 Watios (100 W/m²)

Tipo	Longitud	m ²	Ohm	Amp
300W	30 m.	3 m ²	176	1,3
500W	50 m.	5 m ²	106	2,2
800W	80 m.	8 m ²	66	3,5
1200W	120 m.	12 m ²	44	5,2
1500W	150 m.	15 m ²	35	6,5
1900W	190 m.	19 m ²	28	8,3

El cable de conexión se puede tanto alargar como acortar, la longitud mínima no puede ser inferior a 0,5mt y este nunca podrá ser conectado durante la instalación. El cable calefactor tiene 6,2mm, no puede ser acortado y la parte final nunca podrá ser manipulada.

El cable nunca debe instalarse bajo elementos fijos tales como paredes, baños o duchas y debe poder liberar el calor sin impedimentos. No debe colocarse uno encima del otro y nunca debe cruzarse entre sí. Además, el cable calefactor no se puede colocar sobre juntas de dilatación.

Sensor

El sensor se puede tanto alargar como acortar. Debe montarse en medio de 2 cables calefactores para un registro de temperatura óptimo. Además, el sensor no debe cruzarse con cables calefactores. Asegúrese de que el sensor esté bien instalado, mínimo a 50 cm de radiadores, tuberías o cables, y siempre dentro del tubo flexible. Tape el extremo del tubo para evitar que el sensor se atasque durante la instalación, de esta manera, si alguna vez necesita reemplazar el sensor lo podrá quitar fácilmente.

Termostato

La temperatura del suelo se puede controlar mediante un termostato MAGNUM, que limita la temperatura del suelo a una temperatura máxima de 28°C mediante un sensor de suelo.

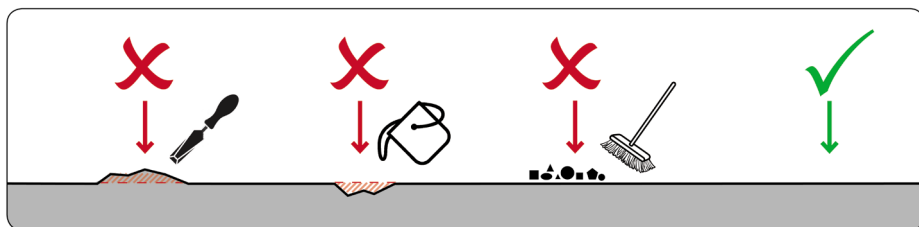
La conexión del termostato debe realizarse por un instalador autorizado de acuerdo con las normas NEN 1010. Para el montaje o desmontaje del termostato desconecte siempre la electricidad desde el cuadro general.

Si se instalan varios cables en el mismo espacio, estos deben de estar cableados en paralelo y se aconseja incorporar una caja de conexión con la clasificación adecuada, de modo que el termostato esté provisto de un cable individual para su conexión. La capacidad máxima del termostato es de 16 amperios

MAGNUM HeatBoard (E)

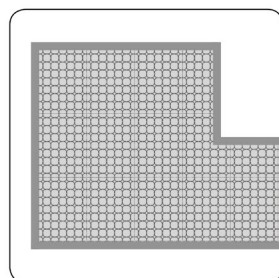
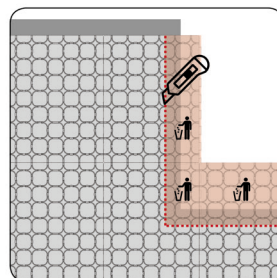
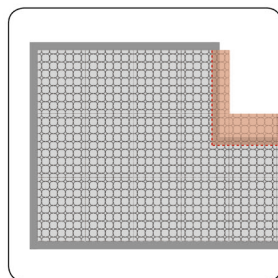
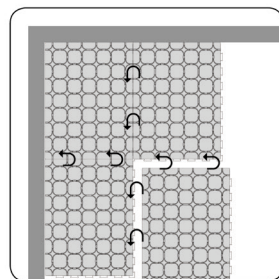
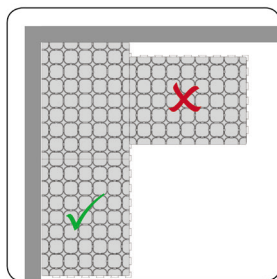
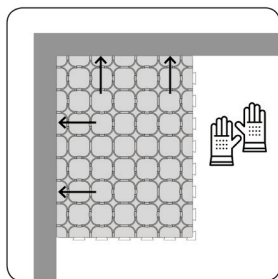
3. Preparación

Asegúrese de que la superficie esté completamente lisa y libre de polvo. Elimine las irregularidades del suelo y rellene los posibles agujeros.



4. Colocación de los paneles del sistema HeatBoard

Empiece a colocar los paneles desde una esquina. Para ello, utilice los guantes de seguridad suministrados para evitar cortes con el aluminio. Los paneles se pueden unir fácilmente debido a su forma rompecabezas. Se debe cubrir todo el espacio, cualquier material residual se puede cortar fácilmente.



POR FAVOR, LEA CON ATENCIÓN:

PUNTOS DE ATENCIÓN IMPORTANTES DE LA INSTALACIÓN GENERAL

PREVENCIÓN DE DAÑOS

Asegúrese de que la superficie donde funcionará el cable calefactor esté lisa, limpia y libre de polvo y grasa. Evite el uso de herramientas cortantes, evite caminar sobre los cables calefactores y trabaje siempre de forma segura.

ASEGÚRESE DE QUE LA MANTA ESTÁ DEBIDAMENTE INSTALADA

La manta/cable MAGNUM nunca debe instalarse debajo de elementos fijos como paredes, módulos de cocina, bañeras o duchas y debe poder liberar su calor sin impedimentos. La manta/cable MAGNUM sólo se puede instalar en áreas del suelo que estén completamente libres.

TOMA DE TIERRA OBLIGATORIA

El sistema siempre debe conectarse a un disyuntor de toma tierra de hasta 30mA

NUNCA CORTE EL CABLE CALEFACTOR Y NUNCA ACORTE LA MANTA/CABLE!

El cable calefactor no puede ser cortado. Por favor, contacte con su proveedor si el cable está dañado.

¡CUIDADO CON LA INSTALACIÓN DEL SENSOR!

Asegúrese de que el cable del sensor esté liberado (50cm como mínimo) de tuberías de calefacción central, tuberías de agua, cables eléctricos. Instale el sensor en el centro de una curva de los dos cables calefactores. Asegúrese de que los cables calefactores no entren en contacto directo con el conducto en el que está instalado el sensor de suelo.

PLEASE READ CAREFULLY:

IMPORTANT POINTS OF ATTENTION FROM THE GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS

PREVENT DAMAGING

Ensure that the surface where the heating cable is worked on is flat, clean and free of dust and grease. Prevent the use of sharp tools, walking over the heating cables and always ensure to work carefully.

ENSURE THE MAT IS COMPLETELY INSTALLED

The MAGNUM Mat/Cable may never be installed under fixed objects like wall units, kitchen units, baths, or showers and must be able to give off its warmth unimpeded. The MAGNUM Mat/Cable may only be incorporated into the free floor areas.

MCB OR RCCD REQUIRED

All installations must be wired through a suitably rated MCB or RCCD when applicable.

NEVER CUT THE HEATING CABLE! AND NEVER SHORTEN THE HEATING CABLE/MAT!

The heating cable CANNOT be cut. Please check your local supplier via magnumheating.com if the cable is damaged.

FLOOR SENSOR:

Ensure that the sensor is installed well clear (min. 50 cm) of central heating pipes, water pipes, drains and electrical wiring. Install the sensor as closely as possible in the middle of 2 loops. Ensure that the heating cables do not make direct contact with the conduit in which the floor sensor is mounted.

AUXILIARY OR PRIMERY HEATING

BITTE SORGFÄLTIG LESEN:

WICHTIGE PUNKTE IN DEN ALLGEMEINEN INSTALLATIONSVORSCHRIFTEN

VERMEIDEN SIE BESCHÄDIGUNGEN

Triffen Sie Vorsorgemaßnahmen, um zu vermeiden, dass die Heizkabel während und nach der Installation beschädigt werden, z.B. durch das Fallen lassen spitzer Gegenstände, auf die Kabel treten, unsachgemäßes Anbringen des Bodenbelags und anderer Tätigkeiten nach dem Anbringen des Bodenbelags.

VERARBEITEN SIE DAS SYSTEM VOLLSTÄNDIG

Sorgen Sie dafür, dass die Heizkabel bzw. die Bodenheizungsmatte vollständig verarbeitet werden. Für das MAGNUM Mat/Cable System darf die Größe der Matte niemals die zu bedeckende Oberfläche überschreiten.

FI.-SCHUTZSCHALTER OBLIGATORISCH

Die Systeme müssen hinter einen FI.-Schutzschalter von höchstens 30 mA positioniert werden.

DAS HEIZKABEL NIEMALS DURCHSCHNEIDEN UND DIE KABEL/MATTE NIEMALS KÜRZEN!

Sollte das Heizkabel versehentlich doch beschädigt oder durchgeschnitten werden, bitten wir Sie, Ihren MAGNUM Händler vor Ort via magnumheating.com zu kontaktieren.

VORSICHT BEIM POSITIONIEREN DES BODENFÜHLERS!

Stecken Sie den Fühler in ein verschlossenes Rohr und installieren Sie dieses in angemessenem Abstand (min. 50 cm) zur ZH bzw. Wasserleitungen. Installieren Sie den Fühler exakt zwischen zwei Kabeln (Schlaufe) des Heizsystems. Vermeiden Sie,

CALEFACCIÓN DE APOYO O PRINCIPAL

La manta/cable MAGNUM está diseñada para funcionar como una calefacción de apoyo, sin embargo, al instalar mayor capacidad a la requerida ya no será necesario un radiador de apoyo y por lo tanto el sistema podrá ser usado como calefacción principal. Esto le ofrece mayor espacio para sus muebles y accesorios. Tenga en cuenta que la capacidad deberá coincidir con los cálculos realizados para la estancia en cuestión. Para más información contacte con su proveedor habitual.

ALARGAR/ACORTAR EL CABLE DE CONEXIÓN

El cable de conexión se puede tanto alargar como acortar, la longitud mínima no puede ser inferior a 0,5mt. El cable calefactor no puede ser cortado! La parte final sellada no puede ser manipulada.

UBICACIÓN TERMOSTATO

La ubicación del termostato se determinará de acuerdo a las normativas locales vigentes.

UTILIZACIÓN DEL TERMOSTATO

Para consultar el uso y programación revise el manual del termostato.

DEJE SECAR SUFICIENTEMENTE EL SUELO

Consulte con el proveedor/fabricante con respecto al tiempo de secado aplicable para el producto. En suelos de cemento/arena el tiempo de secado suele ser de 1 semana por cm. aplicado con un mínimo de 30 días. No obstante, en función de cada situación, consulte con el fabricante.

AUXILIARY OR PRIMERY HEATING

The MAGNUM Mat/Cable is designed to function as an auxiliary heating source, however, by installing more capacity than it is no longer necessary to install a separate radiator and the MAGNUM Mat/Cable can serve as the main source of heating. This allows more space for fixtures or furniture. The capacity must match the heating requirements / calculations for the space in question. Please check your local supplier via magnumheating.com for advice.

SHORTENING/EXTENDING THE CONNECTING CABLE:

The connector cable can be extended or shortened, there must always be at least 0.5 meter of connecting wire left. The heating cable cannot be shortened! The end seal cannot be broken.

THERMOSTAT POSITION:

The position of the thermostat is determined in accordance with current local regulations

USE OF THE THERMOSTAT

Check the thermostats manual for correct programming.

ALLOW THE FLOOR SUFFICIENT DRYING TIME:

Consult the supplier/manufacturer regarding the applicable drying time for the product. For sand/ cement screed floors a drying time of 1 week per applied cm with a minimum of 30 days is generally observed. Consult the supplier/manufacturer regarding the applicable drying time for your situation.

dass die Heizkabel direkt mit dem Rohr in Kontakt kommen, in dem der Bodenfühler montiert wird. Lassen Sie das Fühlerrohr parallel zum Heizkabel verlaufen.

ZUSÄTZLICHE HEIZUNG ODER HAUPTHEIZUNG?

Die Systeme werden in den meisten Fällen als zusätzliche Heizung installiert. Das bedeutet, dass die Systeme jederzeit korrekt funktionieren in Kombination mit einer Heizquelle mit ausreichender Kapazität, die die Raumtemperatur reguliert. MAGNUM Mat/Cable kann auch als alleinige Heizquelle bzw. Hauptheizung verwendet werden. Dazu muss, abgesehen von diversen Situationsfaktoren, auch die Kapazität des Heizungssystems ausreichend sein. Für weitere Beratung verweisen wir Sie gerne an unseren MAGNUM Händler vor Ort, via magnumheating.com.

KÜRZEN/VERLÄNGERN DES ANSCHLUSS-KABELS

Das Anschlusskabel können verlängert oder gekürzt werden, es muss immer mindestens 0,5 Meter Anschlussdraht überbleiben.

POSITION DES THERMOSTATS

Die Position des Thermostats muss mit den vor Ort geltenden Installationsnormen übereinstimmen.

ANWENDUNG DES THERMOSTATS

Für die Inbetriebnahme und Programmierung des Thermostats verweisen wir Sie auf die dem Thermostat beigefügten Instruktionen.

LASSEN SIE DEN BODEN AUSREICHEND AUSHÄRTEN!

Befolgen Sie zunächst die Instruktionen des Klebherstellers hinsichtlich der Spezifikationen. Danach können Sie die verlangsamte Startfunktion des Thermostats wählen. Für Zementdeckböden gilt im Allgemeinen eine Trockenzeit von 1 Woche pro cm, mit einer Minirumdauer von 3 Wochen.

MAGNUM HeatBoard (E)

5. Posición e instalación del termostato

Determine el lugar dónde irá colocado el termostato y coloque una caja de empotrar estándar con una profundidad mínima de 50 mm. Preferiblemente a una altura de 1,50 m para su facilidad de uso. Corte las ranuras necesarias y monte la caja, el tubo eléctrico y el tubo del sensor de suelo.

NOTA: El cable de conexión se puede tanto alargar como acortar, la longitud **mínima no puede ser inferior a 0,5mt.**

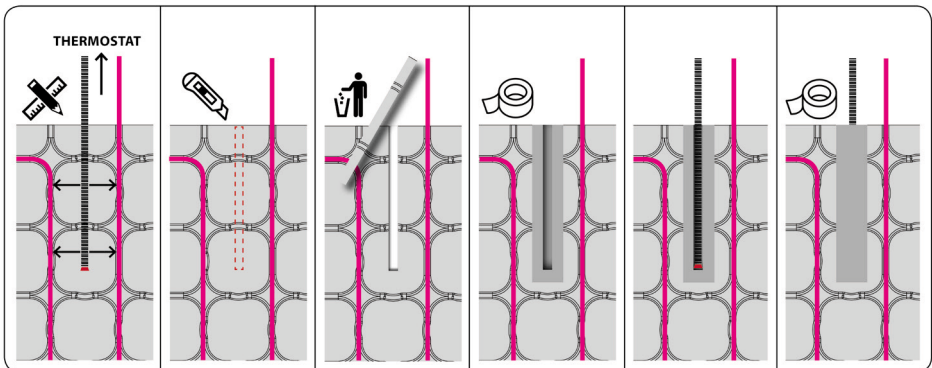


6. Instalación del sensor

NOTA: Asegúrese de que el cable del sensor esté liberado (50cm como mínimo) de tuberías de calefacción central, tuberías de agua y cables eléctricos.

Para la instalación del tubo del sensor de suelo, corte una ranura de aproximadamente 1 cm de ancho y 50 cm de largo desde la pared entre 2 guías de cable del panel del sistema HeatBoard. Retire el material residual y pegue una tira de cinta de aluminio en la base de la ranura restante.

Corte el tubo del sensor a la medida necesaria e inserte el sensor. Tápelo con el tapón suministrado. Coloque el tubo del sensor en la ranura recién cortada y péguelo con cinta de aluminio para un registro de temperatura óptimo.



MAGNUM HeatBoard (E)

7. Instalación del cable HeatBoard

Durante la instalación tenga cuidado con los objetos afilados ya que pueden dañar el cable calefactor. El cable de conexión se puede tanto alargar como acortar, la longitud mínima no puede ser inferior a 0,5mt.

Antes de instalar el cable debe comprobar la resistencia con un multímetro y anotarla en la tarjeta de inspección en la parte central de este manual. La lectura debe ser tomada antes de la instalación y una vez finalizada la misma. Mantenga la tarjeta de inspección a mano y en un sitio visible ya que forma parte de la garantía.

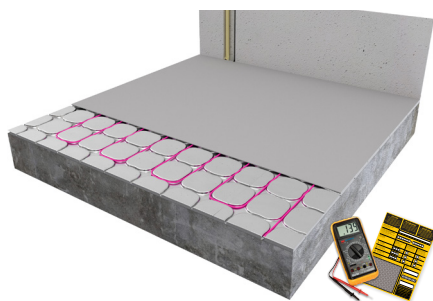
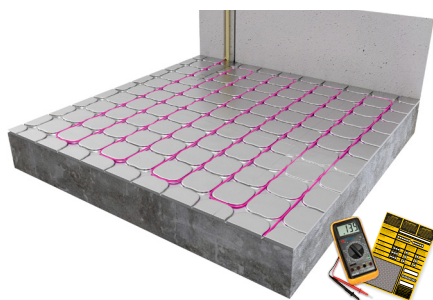
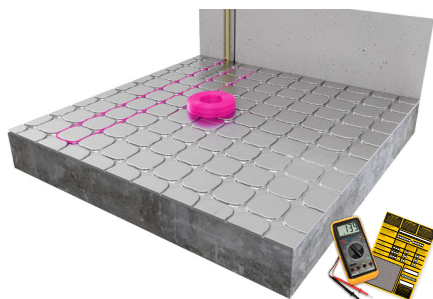
Comience la instalación desde el termostato y asegúrese de que el tramo de transición frío/calor del cable (indicado por el marcado) quede dentro del suelo.

A continuación puede introducir el cable calefactor en las guías preformadas del panel. El cable debe tocar completamente la base de la ranura del panel y nunca debe ser cortado!

8. Aplicación de la lámina de fieltro y suelo terminado

Cuando el cable calefactor esté instalado por completo, coloque la capa de fieltro suministrada. Asegúrese de que todo el sistema quede cubierto.

A continuación puede aplicar la terminación de suelo elegido. Durante el proceso, tenga cuidado con los objetos afilados ya que pueden dañar el cable calefactor.



MAGNUM HeatBoard (E)

9. Conexión del termostato

La conexión del termostato debe realizarse por un instalador autorizado de acuerdo con las normas NEN 1010. Para el montaje o desmontaje del termostato desconecte siempre la electricidad desde el cuadro general. El termostato MRC se puede montar en una caja de empotrar de 50 mm de profundidad, de acuerdo con los formatos DIN estándar. Retire la pantalla mediante un destornillador plano pequeño, haciendo palanca con cuidado entre el marco y la unidad de visualización. La pantalla se aflojará con un ligero movimiento de la pestaña. Tanto la carcasa de la pantalla como el marco son desmontables.

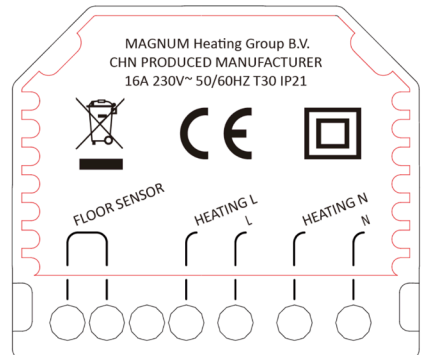
HEATING (N)*	Conexión del cable calefactor
N	Suministro eléctrico (Neutro)
L	Suministro eléctrico (Fase)
HEATING (L)*	Conexión del cable calefactor
FLOOR SENSOR	Conexión sensor de suelo

** Al conectar los cables de alimentación (Heating), el orden N o L es irrelevante.*

TOMA DE TIERRA: Tanto para la toma tierra del cable calefactor como para la toma tierra de la fuente de alimentación exterior del termostato, incluya la ficha de conexión.

Coloque el termostato en posición de montaje y asegúrelo en la caja de empotrar con 2 tornillos. Vuelva a colocar el marco de acabado y la carcasa de la pantalla en su posición y presione suavemente.

Para la programación del termostato, consulte las instrucciones adjuntas al termostato.



10. Puesta en marcha del sistema

Siga las instrucciones y especificaciones del fabricante del suelo. Después de esto debe elegir la función de "arranque lento" en el termostato.



MAGNUM Heating España S.L.
C/ Alfaz del Pi, 3 Nave 1 – P.I. La
Cala 03509 Finestrat - Alicante

T +34 965 854 008
E Info@magnumheating.es
W www.magnumheating.es